

ваши, Израилю, изведыи васъ изъ Египта»; в пророчестве Иеремии после «и яко человекъ умираеть» приб.: «и яко богъ всталъ есть»; ниже после «и се церковная завѣса раздрася на двое» приб.: «и гроби отверзошася»; вм. «крестяще водою» — «крестяще водою и духомъ во имя отца и сына и святаго духа»; вм. «и отъ древа животьнаго примуть праведнии» — «и отъ древа животнаго въ рай пища и наслаженіе примуть праведниі»; вм. «грѣшникомъ мука огнена и червь неусыпай» — «а грѣшникомъ безъ конца мука вѣчная, огонь неугасающій, червь неумираемый» и нек. др.

Необходимо заметить, что некоторые чтения Никоновской летописи, имевшей в числе главных своих источников Новг. 5-ю летопись, восходят к Новг. 1-й летописи второй редакции. Сюда относятся: «старѣшина чину архангельску» (о Сатанаиле) вм. «ангельску»; вм. «и створи ему жену» — «и сотвори ему помощницу женѣ»; в ответе Еввы змию: «сине бо заповѣда намъ богъ отъ всякого древа (сущаго въ рай) ясти, а еже есть посредѣ рая, отъ того неясти» вм. «рече богъ: не имата ясти»; после «и сѣде Адамъ прямо раю, плачася» приб.: «и рыдалъ»; за словами «дѣлая землю» приб.: «и прокля богъ землю»; «и плакастася по Авелѣ лѣто едино» вм. «лѣтъ 30»; указано, что Иаков взял у Ливана не только Лию и Рахиль, но также еще «двѣ рабичнѣ приданыи» (в Комм. «двѣ приданыи»); указано, что при рождении Моисею было дано другое имя: «а преже бѣ имя ему Немелхиа; седьмою казвю египетскою назван «глад», а не «градъ»; «и разступися вода на 12 путій» вм. «и раступися вода на двое»; за словами «аще будетъ по всей земли роса, а на рунѣ суша» приб.: «и положи руно, и заутра видѣ по всей земли росу, а на рунѣ суша, и бысть тако; еще искушу господа бога: аще будетъ по всей землѣ суша, а на рунѣ роса»; после «червь неумираемый» (Комм. «червь неугасающій») приб.: «тма кромѣшная». О различиях Новгородской 1-й летописи от «Повести временных лет» скажу ниже.

Нижеследующие данные служат основанием предполагать, что Никоновская летопись имела в числе своих источников такой летописный свод, в котором читались приведенные выше прибавки; этим сводом мог быть общерусский летописный свод, составлявшийся при дворе митрополита, в древнейшей своей редакции восходивший ко времени митр. Петра, а в позднейшей — ко времени митр. Фотия, к 1423 г. Дело в том, что часть этих прибавок находит себе соответствие в «Летописце Переяславля Суздальского». Первая часть этого памятника представляется компиляцией XIV—XV вв., воспользовавшеюся в качестве источника общерусским летописным сводом XIV в. Так, мы находим здесь приведенные выше прибавки «за не плотъ суть»; «а отъ всехъ гадъ нечистыхъ по два, а отъ чистыхъ по сѣми»; «и скры въ песцѣ»; рабыня Рахилина названа Валой (в Никон. Зевалой); в соответствии с прибавкой Никон. летописи: «делай землю отъ нея же взять еси» находим в Переясл.: «и възвращу тя в землю, отъ неа же възяхъ тя». Отмечу, кроме того, такие общие чтения между Никон. и Переясл.: «и сладка бысть вода» вм. «и усладшася воды».

Составитель первой части «Летописца Переяславля Суздальского» использовал, редактируя «Речь философа», общерусский летописный свод, по-видимому, гораздо основательнее, чем составитель Никон. летописи. Это